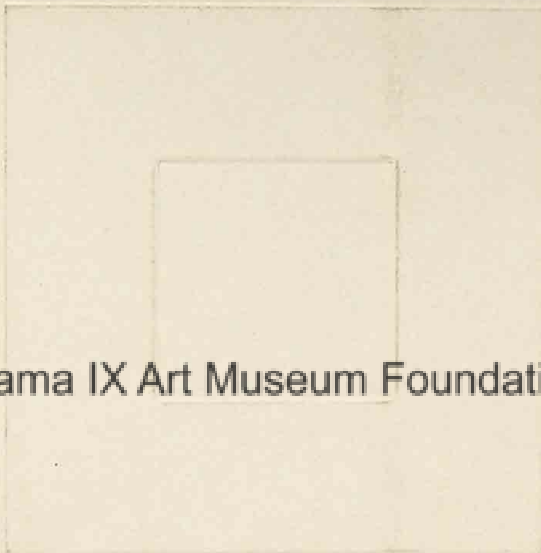




Rama IX Art Museum Foundation

WHITE

Rama IX Art Museum Foundation

Rama IX Art Museum Foundation



WHITE

พิพิธภัณฑ์ศิลปะสมัยใหม่กรุงเทพฯ "กลุ่ม WHITE"

ณ อาคาร ๓ ชั้น

ถนนสุขุมวิท ซอย ๑๑ ถนนสาทรใต้ กรุงเทพฯ

๒๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๒๒ เวลา ๑๐.๐๐ น.

Rama IX Art Museum Foundation

WATERCOLOURS EXHIBITION

BY "WHITE GROUP"

AT THE CHAKRABARTI INSTITUTE OF MODERN ART

50 ATTAKARN PRASIT, SOUTH SATHORN ROAD, BANGKOK

9-28 FEBRUARY 1982 (DAILY) - 5.00 PM

ศิลปินร่วมจัด

ศาสตราจารย์ ชัยวัฒน์

ศาสตราจารย์ ชัยวัฒน์

ศาสตราจารย์ ชัยวัฒน์

"WHITE"

ศิลปินร่วมจัด

ศาสตราจารย์ ชัยวัฒน์

ศาสตราจารย์ ชัยวัฒน์

ศาสตราจารย์ ชัยวัฒน์

ศาสตราจารย์ ชัยวัฒน์

ศาสตราจารย์ ชัยวัฒน์

ศาสตราจารย์ ชัยวัฒน์

ศาสตราจารย์ ชัยวัฒน์

ศาสตราจารย์ ชัยวัฒน์

INVITED ARTISTS

M. Chakrawal Chakrabandha

Sawasit Tanisak

Prasanna Unchadha

WHITE GROUP

Vijay Chakrabandha

M. Vajirav

Khunja Chakrawal

Vijay Chakrawal

Thongchai Thongchai

Sawasit Tanisak

Sawasit Tanisak

Sawasit Tanisak

Sawasit Tanisak

Sawasit Tanisak

จิตรกรรมสีน้ำ เป็นกระบวนการสร้างงานศิลปะแขนงหนึ่งที่มีลักษณะพิเศษเฉพาะตัวและมีความแตกต่างจากลักษณะของเทคนิคและวิธีการอื่น ๆ ดังจะเห็นได้โดยชัดเจนจากสภาพความเป็นจริงที่ศิลปินและนักศึกษาศิลปส่วนมาก ศึกษาค้นคว้าและทดลองด้วยกรรมวิธีของสีน้ำ เพื่อเรียนรู้และพัฒนาแนวความคิดในการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะ แต่เป็นที่น่าสังเกตว่า หลังจากศึกษาเทคนิคสีน้ำในระยะเบื้องต้นแล้ว ศิลปินหรือนักศึกษาศิลปกลับหันมาใช้เทคนิคและกรรมวิธีอื่น ๆ ในการสร้างสรรค์ โดยมีได้มุ่งหวังที่จะค้นหา รูปแบบ แนวความคิด ตลอดจนเทคนิคใหม่ ๆ เพื่อสร้างสรรจิตรกรรมสีน้ำ

"กลุ่ม White" ซึ่งก่อตัวจากศิลปินอิสระ และคณาจารย์ผู้สอนศิลปะส่วนหนึ่ง ได้มีแนวความคิดร่วมกันที่จะเสนอรูปแบบตามแนวทางดังกล่าวข้างต้น จึงร่วมกันสร้างสรรค์ผลงานจิตรกรรมด้วยเทคนิคสีน้ำ และจัดงานแสดงขึ้น ทางกลุ่มได้เชื้อเชิญศิลปินอาวุโสที่สร้างงานด้วยเทคนิคสีน้ำเข้าร่วมแสดงในครั้งนี้ด้วย ทั้งนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อส่งเสริมการสร้างสรรในแนวความคิด รูปแบบ ตลอดจนเทคนิคและกรรมวิธีต่าง ๆ ของงานจิตรกรรมเทคนิคสีน้ำ เพื่อเผยแพร่ลักษณะและกระบวนการจิตรกรรมสีน้ำ ตลอดจนความคิดสร้างสรรค์ตามบุคคลลักษณะ และเฉพาะตนให้เกิดผลต่อวิวัฒนาการของการแสดงออกของศิลปะร่วมสมัยในปัจจุบัน อันจะเป็นประโยชน์ต่อสังคมและผู้สนใจศิลปะโดยทั่วไป

กลุ่ม WHITE

9 กุมภาพันธ์ 2525

Water colour has a special characteristic of its own and is very different to other techniques. Many artists and art students have worked and experimented with this media. Some have gone on to other medias and techniques while some remained faithful to watercolour.

The "White" group of artists which comprised of independent artists as well as art instructors who share the same love for watercolour, have put together this exhibition. The group has also asked prominent artists to exhibit jointly to promote and further the cause of watercolour. This exhibition not only the intent to show the creative side of watercolour but the experimental as well and should be of great interest to art lovers everywhere.

"White Group"

9th February 1982

ขอย้อนกลับไปสู่งานเขียนสีน้ำของโรงเรียนเพาะช่าง สมัยปี พ.ศ. 2480-2486 สมัยนั้นการเขียนรูปเป็นไปแบบเรียลลิสต์ ที่ห้องวิชาวิชาสีน้ำของโรงเรียน จะมีภาพเขียนสีน้ำใส่กรอบขนาดใหญ่จำนวนมาก เป็นภาพ สตรีโลฟ, ภาพดอกไม้มากมาย วาด ซึ่งเขียนอย่างประณีตมาก แสดงว่างานเขียนสีน้ำของเมืองไทยได้ผ่านขั้นตอนการเขียนอย่างประณีตและละเอียดมาแล้ว ต่อมาในงานแสดงจักรวรรดิศิลป์ที่ศาลาเฉลิมกรุง นอกจากจะมีงานของศิลปินเพาะช่างกับศิลปินอิสระทั่ว ๆ ไปแล้ว ยังมีศิลปินจากมหาวิทยาลัยศิลปากรส่งงานเข้าร่วมด้วย เช่น ภาพเขียนสีน้ำมันขนาดใหญ่ รูปพ่อบุญตรของ จ้าวรัส เกียรติทอง และภาพเขียนสีน้ำมันของ สนิท ลิขยพันธุ์ ซึ่งเขียนพ่อบุญตร ได้อย่างเชี่ยวชาญหาตัวจับได้ยาก จนมีผู้ตั้งข้อสังเกตว่า ภาพสีน้ำมันสมัยนั้น ผู้เชี่ยวชาญในการเขียนภาพวัดก็คือ มานะ ปุ๊ขาว, ผู้เชี่ยวชาญในการเขียนภาพวิว คือ เฉลิม นาศิริรักษ์, และผู้ที่เก่งในภาพเขียนภาพพ่อบุญตร คือ สนิท ลิขยพันธุ์

ระหว่าง พ.ศ. 2484-2488 เป็นระยะสงคราม สีน้ำมันจากต่างประเทศไม่มีตกเข้ามา แม้กระต่ายสำหรับเขียนสีน้ำก็หายากมาก จำต้องใช้กระดาษปรี๊มาทำเป็นกระดาษเขียนแทน บางคนก็ใช้กระดาษปรี๊มาเปื่อยทำขึ้นบนแผ่นกระดาษ เอาแปรงเปียกละเล้ง แล้วเอากะดาษยึดที่ลงแปรง ปรี๊เช่นนี้ใช้ได้นาน แล้วลงพื้นสีฝุ่นขาวบาง ๆ แล้วจึงเอามาเขียนสีฝุ่นอีกทีหนึ่ง ภาพสีน้ำรูปเพชรบุรี ของ เพ็ญ หริพิทักษ์ ที่ได้รับรางวัลเหรียญทองจากการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติครั้งแรกก็เขียนด้วยวิธีการอันนี้ สมัยนั้นบางคนก็ใช้วิธีเขียนสีฝุ่นแทนสีน้ำมัน ซึ่งก็มีงานสำคัญเกิดขึ้นจำนวนมาก

พระกระต่ายหายาก จิตรกรสีน้ำจึงพลิกแพลง เขียนบนกระดาษว่าว, กระดาษสา, รวมทั้งกระดาษหากล่องซิการ์ซึ่งจะเอามียึดติดพื้นให้ดูดีได้ สีส่วนใหญ่ที่ใช้สีสังเคราะห์ทำขึ้นเองในเมืองไทย บางทีสีเหลืองก็ใช้รังค์ อุปกรณ์ทุกอย่างหากันอย่างยากเย็นมาก

เมื่อหมดสงคราม การจะหากระดาษและอุปกรณ์ในการทำงานศิลปะบนกระดาษว่าว จึงมีผู้นิยมเขียนภาพสีน้ำมัน และสีโปสเตอร์กันมาก ส่วนสีน้ำก็เฟื่องฟู ประกอบทั้งมีผู้ตั้งแกลเลอรีขายภาพกันมากขึ้น จึงมีผู้นิยมเขียนแต่สีน้ำมันด้วยขายได้ราคาแพง ส่วนสีน้ำนั้นไม่มีผู้นิยม และขายไม่ได้ราคา นี่ก็สาเหตุหนึ่งที่ทำให้ความนิยมในการเขียนสีน้ำลดลงไป

แต่ก็ยังมีศิลปินอิสระบางคนที่ยังคงเขียนภาพสีน้ำด้วยใจรักอย่างเฝอ ๆ ตลอดมาจนกระทั่งทุกวันนี้

จิตรกรเขียนสีน้ำที่มีผลงานปรากฏและได้รับการยกย่องกันในสมัยก่อน คือ

สวัสดิ์ ตันติสุข เคยมีชื่อเสียงในสมัยก่อน เขาเขียนสีน้ำ วิวทัศน์, เรือ, ทะเล, ภาพนิ่ง รวมทั้งภาพคนด้วย ต่อมาสมัยเมื่อเขากลับจากอิตาลีได้แสดงภาพสีน้ำที่เขียนมาจากที่นั่นรวมทั้งงานเขียนใหม่สมัยหลัง งานของเขาได้ชี้ให้เห็นความสำคัญเป็นอย่างมาก

คณีย์ ปฏีรูปานุสรณ์ เคยเขียนภาพพ่อบุญตรหญิงสาว ได้รับเหรียญทองในการแสดงผลงานของจิตรกรประติมากรสมาคม ก็เป็นงานที่มีผู้นิยมกันมาก

ประจักษ์ อุลลชานะ ได้เขียนภาพสีน้ำแสดงเดี่ยวที่พญาไท แกลเลอรี ในนามแฝงว่า กเวตซ์ในบุรุษเมื่อสิบกว่าปีมาแล้ว มีผู้ออกมาชมยกย่องกันมากเหมือนกัน

งานเขียนสีน้ำเป็นงานอันแสดงบุคลิกภาพเฉพาะตัวของศิลปิน และต้องอาศัยเทคนิค ความชำนาญ กับการตัดสินใจอย่างละเอียด แม้ว่าจะเป็นงานที่ไม่เหมาะสำหรับการค้า แต่ก็เหมาะสำหรับการระบอบอารมณ์ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเป็นงานที่ไม่ผูกพันกับอะไรทั้งสิ้น จึงน่าจะอยู่ในข่ายการแสดงศิลปบริสุทธิ์ที่ไม่มียามิสใด ๆ เข้าไปเจือปน การชมภาพสีน้ำในเมืองไทยจึงอาจจะได้ประโยชน์สำหรับผู้ชมที่จะได้สัมผัสกับงานศิลปะโดยแท้ อย่างนั้น ๆ มีคุณค่าทางศิลปะโดยสมบูรณ์

การก่อตั้งกลุ่มสีน้ำขึ้นในเมืองไทย น่าจะเป็นการเคลื่อนไหวครั้งสำคัญ และจะนำทางไปสู่สมาคมจิตรกรนักเขียนสีน้ำ ซึ่งมีผลงานอันได้รับการเชื่อถือจากสังคมศิลปโดยทั่วไปแล้ว และจะเป็นแนวทางให้มีการเคลื่อนไหวครั้งต่อไป ซึ่งผลที่เกิดขึ้นย่อมจะทำให้มีผู้สนใจในการเขียนสีน้ำมากขึ้น และผลงานก็ควรจะดีขึ้นตามลำดับ

Rama IX Art Museum Foundation

Work - Diagram



เทือกเขาแอลป์
Alps



เทือกเขาแอลป์
Alps

Rama IX Art Museum Foundation

วิโรจน์ เขียมจิราวัฒน์ VIROJ CHIAM-CHIRAWAT

เกิด 30 มกราคม 2486 ธนบุรี

การศึกษา

2509 อนุ.ศ.บ. จิตรกรรม ประติมากรรมและภาพพิมพ์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

2512 ประถมศึกษาปีที่ 8 โรงเรียนวัดราชโอรส กรุงเทพมหานคร

2514 ได้รับทุนจากมูลนิธิอานันทมหิดล ศึกษาต่อ ณ ประเทศอิตาลี

2516 Dip. Belle Arti Di Roma, Rome

2518 เดินทางไปออสเตรเลีย แสดงภาพเขียนที่ซิดนีย์

การแสดงผลงาน

2507-8 แสดงกลุ่ม สำนักรงานกลางคริสเตียน กรุงเทพฯ

2514-16 แสดงกลุ่มในแกลเลอรีต่าง ๆ ในกรุงโรม

2515 แสดงเดี่ยว Galleria Bateau Ivre, Rome

2518 แสดงเดี่ยว Holdsworth Galleries, Sydney

2518-22 นิทรรศการครบรอบของหอศิลป์ พีระศรี

2518 งานศิลปกรรมแห่งชาติ

2519 นิทรรศการบัวหลวง หอศิลป์ พีระศรี

รางวัล

2514 Accademia de Belle Arti, Rome

2518 งานศิลปกรรมแห่งชาติ

2519 เหรียญทองคำปวรมงคล นิทรรศการบัวหลวง



Born 1943 Thonburi,
to a market-gardening family.

EDUCATION

1966 Graduated from Silpakorn University

1969 Trained as medical illustrator at Mahidol University, Bangkok.

1971-3 Awarded Alitalia Scholarship to study at Accademia di Belle Arti, Rome.

Participated constantly in Exhibitions in Rome Visited Australia and exhibited works in Sydney.

1975

EXHIBITIONS.

1964-65 The Christian Centre, Bangkok.

1971-2 Galleria La Fontanella, Rome.

1972 Arti Nel Mondo, Palazzo Del Le Esposizione, Rome.

One-man show. Bateau Ivre, Rome.

1975 One-man show. Holdsworth Galleries, Sydney.

1975 National Art exhibition.

1975-79 Various exhibitions at the Bhirasri Institute of Modern Art, Bangkok.

PRIZES

1971 Accademia di belle Arti, Rome

1975 National Art Exhibition, Bangkok.

1976 Gold Medal, Bangkok Bank's Bualuang Exhibition.

Viroj is represented in private collections of paintings in Italy, Switzerland, Germany, Holland, U.S.A., Australia & Thailand.

เพลงชีวิต
Song of life



เพลงชีวิต
Song of life

Rama IX Art Museum Foundation

เกิด พ.ศ. 2487 ที่จังหวัดชัยนาท

ศึกษาศิลปด้วยตัวเอง

ที่อยู่ปัจจุบัน 23/4 ซอยสุขสวัสดิ์ 14 ถนนสุขสวัสดิ์ เขตบาง
ซวนเทียน กรุงเทพฯ 15

ประวัติการแสดงงาน

- ร่วมแสดงกลุ่มธรรมครั้งที่ 1, 2, 3
- แสดงศิลปกรรม 74 ที่ เอ.ยู.เอ.
- นิทรรศการบัวหลวงครั้งที่ 2 หอศิลป์พระศรี
- นิทรรศการครบรอบ 2 ปี หอศิลป์พระศรี
- นิทรรศการศิลปกรรมธนาคารนครินทร
- นิทรรศการศิลปะไทยร่วมสมัยครั้งที่ 2 ของ TISCO
- แสดง 2 คน เอเชีย แคนซัส
- แสดงเดี่ยว PACIFIC DESIGN CENTRE
- ร่วมแสดงกับศิลปินอเมริกัน THE LOS ANGELES INSTITUTE OF CONTEMPORARY ART, CALIFORNIA
- แสดง 3 คน VISION GALLERY, LAGUNA BEACH
- นิทรรศการ 9 ศิลปินไทยร่วมสมัย M.M. SHINNO GALLERY, LOS ANGELES
- นิทรรศการ 4 ศิลปิน L.A. PRESS CLUB
- งานสะสมอาหาร PACIFIC CULTURE ASIA MUSEUM OF ART, PASADENA, USA.
- นิทรรศการศิลปะของศิลปินไทยในสหรัฐอเมริกา วิทยาลัยเซนต์เพาซัง
- แสดง 2 คน สถาบันวัฒนธรรมเยอรมัน
- แสดงเดี่ยว หอศิลป์ พระศรี
- การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 27
- การแสดงศิลปกรรมร่วมสมัย ธนาคารกสิกรไทย
- นิทรรศการบัวหลวงครั้งที่
- นิทรรศการศิลปะไทยร่วมสมัย TISCO



นิตี วัตุยา

NITI WATTUYA

BORN: 1944, Chainat
AUTODIDACTIC

STUDIO: 23/4, Soi Suksawadi, Bangkhuntien, Bangkok 15.

EXHIBITED AT

- Dhamma Group Exhibition I, II, III
- Art Exhibition 74, A. U. A.
- Various exhibitions at the Bhirasri Institute
- Bangkok Bank Exhibition
- Bangkok Metropolitan Exhibition
- 2nd Tisco Art Exhibition
- Two man show at British Council
- One man show at Pacific Design centre
- Group exhibition, the Los Angeles Institute of Contemporary Art, California
- Three men Exhibition, Vision Gallery, Laguna Beach.
- Four men Exhibition, L. A. Press Club
- Nine men Exhibition, M.M. Shinno Gallery, Los Angeles.
- Pacific Culture Asia Museum of Art, Pasadena, U.S.A.
- Exhibition of Thai Artist in U.S.A. at Poh Chang College, Bangkok.
- Two man show at Goethe-Institut Bangkok
- One man show at Bhirasri Institute
- National Art Exhibition 27.
- Thai Farmer Bank Exhibition of contemporary
- Tisco Invitation.